



Dokument na rokovanie

A10-0029/2024

6.12.2024

*****I**
SPRÁVA

o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 2009/38/ES, pokiaľ ide o zriaďovanie a fungovanie európskych zamestnaneckých rád a účinné presadzovanie práv na informácie a porady na nadnárodnej úrovni
(COM(2024)0014 – C9-0012/2024 – 2024/0006(COD))

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

Spravodajca: Dennis Radtke

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	46
PRÍLOHA: SUBJEKTY ALEBO OSOBY, KTORÉ SPRAVODAJCOVI POSKYTLI INFORMÁCIE.....	47
POSTUP – GESTORSKÝ VÝBOR.....	48
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE.....	49

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 2009/38/ES, pokiaľ ide o zriaďovanie a fungovanie európskych zamestnaneckých rád a účinné presadzovanie práv na informácie a porady na nadnárodnej úrovni (COM(2024)0014 – C90-0012/2024 – 2024/0006(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2024)0014),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 153 ods. 1 písm. e) v spojení s článkom 153 ods. 2 písm. b) Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0012/2024),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 30. mája 2024¹,
 - so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov,
 - so zreteľom na článok 60 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci (A10-0029/2024),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh smernice
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) Z dôkazov vyplýva, že právna neistota týkajúca sa pojmu nadnárodné otázky viedla k rozdielnej interpretácii a k sporom. V záujme zabezpečenia právnej istoty a zníženia rizika takýchto sporov je

Pozmeňujúci návrh

(5) Z dôkazov vyplýva, že právna neistota týkajúca sa pojmu nadnárodné otázky viedla k rozdielnej interpretácii a k sporom. V záujme zabezpečenia právnej istoty a zníženia rizika takýchto sporov je

¹ Zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku.

potrebné tento pojem objasniť. Na tento účel je vhodné objasniť, že táto smernica by sa mala vzťahovať nielen na prípady, keď možno odôvodnene očakávať, že opatrenia zvažované vedením ovplyvnia pracovníkov vo viac ako jednom členskom štáte, ale aj na prípady, keď možno odôvodnene očakávať, že takéto opatrenia ovplyvnia zamestnancov len v jednom členskom štáte, ale zároveň možno odôvodnene očakávať, že dôsledky týchto opatrení ovplyvnia pracovníkov aspoň v jednom ďalšom členskom štáte. Je to potrebné na pokrytie prípadov, keď podniky plánujú prijať opatrenia, napríklad dočasné alebo trvalé zníženie stavu zamestnancov, ktoré sa výslovne zameriavajú na podniky len v jednom členskom štáte, ale napriek tomu možno odôvodnene očakávať, že budú mať dôsledky na zamestnancov v inom členskom štáte, napríklad v dôsledku zmien cezhraničného dodávateľského reťazca alebo výrobných činností, ak by takéto opatrenia mohli viesť k podstatným zmenám v organizácii práce alebo v zmluvných vzťahoch.

potrebné tento pojem objasniť. Na tento účel je vhodné objasniť, že táto smernica by sa mala vzťahovať nielen na prípady, keď možno odôvodnene očakávať, že opatrenia zvažované vedením ovplyvnia pracovníkov vo viac ako jednom členskom štáte, ale aj na prípady, keď možno odôvodnene očakávať, že takéto opatrenia ovplyvnia zamestnancov len v jednom členskom štáte, ale zároveň možno odôvodnene očakávať, že dôsledky týchto opatrení ovplyvnia pracovníkov aspoň v jednom ďalšom členskom štáte. ***Mali by sa zahrnúť aj prípady, v ktorých sa opatrenia zvažované vedením podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva prijímajú v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom sa tieto účinky prejavia.*** Je to potrebné na pokrytie prípadov, keď podniky plánujú prijať opatrenia, napríklad dočasné alebo trvalé zníženie stavu zamestnancov, ktoré sa výslovne zameriavajú na podniky len v jednom členskom štáte, ale napriek tomu možno odôvodnene očakávať, že budú mať dôsledky na zamestnancov v inom členskom štáte, napríklad v dôsledku zmien cezhraničného dodávateľského reťazca alebo výrobných činností, ak by takéto opatrenia mohli viesť k podstatným zmenám v organizácii práce alebo v zmluvných vzťahoch.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh smernice Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) V smernici 2009/38/ES sa vyžaduje, aby strany dohody o európskej zamestnaneckej rade určili miesto konania zasadnutí tejto rady. Je vhodné spresniť, že majú určiť aj formát takýchto zasadnutí, najmä s cieľom vyhnúť sa akýmkoľvek pochybnostiam ***o ich slobode dohodnúť sa***

Pozmeňujúci návrh

(8) V smernici 2009/38/ES sa vyžaduje, aby strany dohody o európskej zamestnaneckej rade určili miesto konania zasadnutí tejto rady. Je vhodné spresniť, že majú určiť aj formát takýchto zasadnutí, najmä s cieľom vyhnúť sa akýmkoľvek pochybnostiam, ***že pravidelné ročné***

na tom, že sa niektoré alebo všetky zasadnutia *budú* konať vo virtuálnom prostredí, pričom sa použijú nástroje na online zasadnutia, čím sa zníži environmentálna stopa zasadnutí v súlade s cieľmi Únie, vnútroštátnymi cieľmi a cieľmi spoločností v oblasti znižovania emisií a zároveň sa zabezpečí zmysluplné informovanie a porady pri nižších environmentálnych a finančných nákladoch.

zasadnutia európskej zamestnaneckej rady a užšieho výboru by sa mali konať osobne, zatiaľ čo ďalšie zasadnutia *sa môžu* konať vo virtuálnom prostredí, pričom sa použijú nástroje na online zasadnutia, *ak sa tak dohodne*, čím sa zníži environmentálna stopa zasadnutí v súlade s cieľmi Únie, vnútroštátnymi cieľmi a cieľmi spoločností v oblasti znižovania emisií a zároveň sa zabezpečí zmysluplné informovanie a porady pri nižších environmentálnych a finančných nákladoch.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh smernice Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Počas fungovania európskych zamestnaneckých rád môže panovať neistota a môže dôjsť k sporom, pokiaľ ide o úhrady niektorých výdavkov a prístup k niektorým zdrojom. V súlade so zásadou autonómie zmluvných strán je vhodné vyžadovať, aby sa v dohodách o európskej zamestnaneckej rade konkrétne určili niektoré druhy finančných a materiálnych zdrojov, a to najmä možné využitie odborníkov – napríklad odborníkov v danej technickej oblasti alebo právnych expertov – a úhrada odmien pre odborníkov a pokrytie nákladov na právne zastupovanie vrátane nákladov na právne zastúpenie a účasť na správnych alebo súdnych konaniach. Dohody by mali riešiť aj otázku poskytovania príslušnej odbornej prípravy členom európskej zamestnaneckej rady a úhradu súvisiacich výdavkov bez toho, aby bola dotknutá minimálna požiadavka uvedená v článku 10 ods. 4 smernice 2009/38/ES.

Pozmeňujúci návrh

(9) Počas fungovania európskych zamestnaneckých rád môže panovať neistota a môže dôjsť k sporom, pokiaľ ide o úhrady niektorých výdavkov a prístup k niektorým zdrojom. V súlade so zásadou autonómie zmluvných strán je vhodné vyžadovať, aby sa v dohodách o európskej zamestnaneckej rade konkrétne určili niektoré druhy finančných a materiálnych zdrojov, a to najmä možné využitie odborníkov – napríklad *zástupcov uznávaných odborových zväzov na úrovni Spoločenstva*, odborníkov v danej technickej oblasti alebo právnych expertov – a úhrada odmien pre odborníkov a pokrytie nákladov na právne zastupovanie vrátane nákladov na právne zastúpenie a účasť na správnych alebo súdnych konaniach. Dohody by mali riešiť aj otázku poskytovania príslušnej odbornej prípravy členom európskej zamestnaneckej rady a úhradu súvisiacich výdavkov bez toho, aby bola dotknutá minimálna požiadavka uvedená v článku 10 ods. 4 smernice 2009/38/ES. *Primerané náklady pokrývajú výdavky, ktoré súvisia s riadnym fungovaním a prevádzkou*

osobitného vyjednávacieho orgánu alebo európskej zamestnaneckej rady vrátane nákladov na odborníkov, právne zastupovanie, účasť na správnych a súdnych konaniach a odbornú prípravu. Členské štáty môžu stanoviť rozpočtové pravidlá týkajúce sa prevádzky európskej zamestnaneckej rady.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh smernice Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Ukázalo sa, že požiadavka uvedená v smernici 2009/38/ES, aby sa pri určovaní zloženia európskych zamestnaneckých rád podľa možnosti zohľadnila potreba vyváženého zastúpenia zamestnancov, pokiaľ ide o ich pohlavie, nie je pre zabezpečenie rodovej rovnováhy dostatočná. Vo väčšine európskych zamestnaneckých rád sú ženy aj naďalej zastúpené nedostatočne. Preto je potrebné stanoviť účinnejšie a konkrétnejšie ciele týkajúce sa vyváženého zastúpenia žien a mužov, ktoré by malo vedenie a zástupcovia zamestnancov uplatňovať pri vyjednávaní alebo opätovnom rokovaní o svojich dohodách. Na dosiahnutie týchto cieľov môže byť v určitých prípadoch potrebné uprednostniť pri zostavovaní európskej zamestnaneckej rady alebo jej užšieho výboru menej zastúpené pohlavie. V súlade s judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie je takéto pozitívne konanie v súlade so zásadou rovnakého zaobchádzania so ženami a mužmi možné za predpokladu, že opatrenia prijaté na dosiahnutie cieľa rodovej vyváženosti automaticky a bezpodmienečne neuprednostňujú osoby jedného pohlavia, ale umožňujú zohľadniť aj iné kritériá, napríklad zásluhy, kvalifikáciu a postup voľby stanovený príslušnými zákonmi. Zmluvné strany dohôd o európskej

Pozmeňujúci návrh

(10) ***Európske zamestnanecké rady by mali podporovať vyvážené, inkluzívne a rôznorodé zastúpenie zamestnancov.*** Ukázalo sa, že požiadavka uvedená v smernici 2009/38/ES, aby sa pri určovaní zloženia európskych zamestnaneckých rád podľa možnosti zohľadnila potreba vyváženého zastúpenia zamestnancov, pokiaľ ide o ich pohlavie, nie je pre zabezpečenie rodovej rovnováhy dostatočná. Vo väčšine európskych zamestnaneckých rád sú ženy aj naďalej zastúpené nedostatočne. Preto je potrebné stanoviť účinnejšie a konkrétnejšie ciele týkajúce sa vyváženého zastúpenia žien a mužov, ktoré by malo vedenie a zástupcovia zamestnancov uplatňovať pri vyjednávaní alebo opätovnom rokovaní o svojich dohodách. Na dosiahnutie týchto cieľov môže byť v určitých prípadoch potrebné uprednostniť pri zostavovaní európskej zamestnaneckej rady alebo jej užšieho výboru menej zastúpené pohlavie. V súlade s judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie je takéto pozitívne konanie v súlade so zásadou rovnakého zaobchádzania so ženami a mužmi možné za predpokladu, že opatrenia prijaté na dosiahnutie cieľa rodovej vyváženosti automaticky a bezpodmienečne neuprednostňujú osoby jedného pohlavia, ale umožňujú zohľadniť aj iné kritériá,

zamestnaneckej rade by preto mali mať možnosť pružne rešpektovať právne a faktické obmedzenia tohto pozitívneho konania. Z podobných dôvodov je okrem toho vhodné požadovať, aby sa o rodovo vyvážené zloženie usilovalo aj v osobitnom vyjednávacom orgáne a aby sa tento cieľ presadzoval už vo fáze vyjednávania.

napríklad zásluhy, kvalifikáciu a postup voľby stanovený príslušnými zákonmi. Zmluvné strany dohôd o európskej zamestnaneckej rade by preto mali mať možnosť pružne rešpektovať právne a faktické obmedzenia tohto pozitívneho konania. Z podobných dôvodov je okrem toho vhodné požadovať, aby sa o rodovo vyvážené zloženie usilovalo aj v osobitnom vyjednávacom orgáne a aby sa tento cieľ presadzoval už vo fáze vyjednávania.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh smernice Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) Pri poskytovaní citlivých informácií členom európskych zamestnaneckých rád, členom osobitných vyjednávacích orgánov alebo zástupcom zamestnancov v rámci postupu informovania a porád by vedenie malo mať možnosť rozhodnúť, že takéto informácie majú dôverný charakter a nebudú sa ďalej zverejňovať. Pri výmene dôverných informácií by sa od ústredného vedenia malo vyžadovať, aby zároveň poskytlo primerané odôvodnenie. Vytvorenie primeraných opatrení na zabezpečenie dôvernosti citlivých informácií môže vzbudiť dôveru a uľahčiť výmenu takýchto informácií a zároveň chrániť záujmy podnikov a pracovníkov a môže okrem iného aj predchádzať rastúcim rizikám, napríklad priemyselnej špionáži.

Pozmeňujúci návrh

(12) Pri poskytovaní citlivých informácií členom európskych zamestnaneckých rád, členom osobitných vyjednávacích orgánov alebo zástupcom zamestnancov v rámci postupu informovania a porád by vedenie malo mať možnosť rozhodnúť, že takéto informácie majú dôverný charakter a nebudú sa ďalej zverejňovať. ***Nemalo by sa to vzťahovať na situácie, v ktorých sa členovia európskej zamestnaneckej rady rozhodnú poskytnúť národným alebo miestnym zamestnaneckým radám informácie, ktoré môžu ovplyvniť situáciu pracovníkov.*** Pri výmene dôverných informácií by sa od ústredného vedenia malo vyžadovať, aby zároveň poskytlo primerané odôvodnenie ***založené na objektívnych kritériách.*** Vytvorenie primeraných opatrení na zabezpečenie dôvernosti citlivých informácií môže vzbudiť dôveru a uľahčiť výmenu takýchto informácií a zároveň chrániť záujmy podnikov a pracovníkov a môže okrem iného aj predchádzať rastúcim rizikám, napríklad priemyselnej špionáži.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh smernice Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

(15) Účinné porady na nadnárodnej úrovni si vyžadujú skutočný dialóg medzi ústredným vedením a európskymi zamestnaneckými radami alebo zástupcami zamestnancov v rámci postupu informovania a porád. Z toho vyplýva, že informovanie a porady sa musia uskutočňovať **tak**, aby mohli zástupcovia pracovníkov vyjadriť svoje stanoviská ešte pred prijatím rozhodnutia, a že na stanoviská vyjadrené európskymi zamestnaneckými radami alebo zástupcami zamestnancov musí prísť od ústredného vedenia odôvodnená odpoveď ešte **pred prijatím** rozhodnutia o navrhovanom opatrení. V záujme zabezpečenia právnej istoty by sa mala v smernici 2009/38/ES stanoviť výslovná požiadavka v tomto zmysle.

Pozmeňujúci návrh

(15) Účinné porady na nadnárodnej úrovni si vyžadujú skutočný dialóg medzi ústredným vedením a európskymi zamestnaneckými radami alebo zástupcami zamestnancov v rámci postupu informovania a porád. Z toho vyplýva, že informovanie a porady sa musia uskutočňovať **zmysluplne a včas**, aby mohli zástupcovia pracovníkov vyjadriť svoje stanoviská ešte pred prijatím rozhodnutia, **ktoré by mohlo zahŕňať podnikateľské plány, sociálne plány a inovácie procesov, ktoré môžu mať vplyv na prepúšťanie**, a že na stanoviská vyjadrené európskymi zamestnaneckými radami alebo zástupcami zamestnancov musí prísť od ústredného vedenia odôvodnená odpoveď ešte **predtým, ako ústredné vedenie alebo iný príslušný orgán podniku Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva prijme** rozhodnutia o navrhovanom opatrení. V záujme zabezpečenia právnej istoty by sa mala v smernici 2009/38/ES stanoviť výslovná požiadavka v tomto zmysle. **V tejto súvislosti je dôležité zabezpečiť, aby podniky Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva mohli účinne prijímať rozhodnutia a aby nevznikali zbytočné priet'ahy v rozhodnutiach prijímaných podnikmi s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupinami podnikov s významom na úrovni Spoločenstva.**

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh smernice

Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(15a) *V prípade nezhody v otázke, či sa má uskutočniť postup informovania alebo porád, chýbajú usmernenia k spôsobom riešenia prípadných negatívnych účinkov, ktoré takéto nezhody môžu mať na členov európskych zamestnaneckých rád a zástupcov zamestnancov. Ak teda nastane spor o to, či by sa mal uskutočniť postup informovania a porád, ústredné vedenie by malo písomne poskytnúť riadne podložené odôvodnenie, v ktorom uvedie dôvody, prečo sa neuplatňujú ustanovenia tejto smernice o informovaní a poradách.*

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh smernice

Odôvodnenie 15 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(15b) *V rámci postupu informovania a porád by európska zamestnanecká rada alebo užší výbor mali mať možnosť požiadať o pomoc a poradenstvo odborníkov podľa svojho výberu, ako sú zástupcovia príslušných uznaných odborových organizácií na úrovni Spoločenstva. Takíto odborníci by mali mať možnosť zúčastňovať sa na zasadnutiach európskej zamestnaneckej rady a na zasadnutiach s ústredným vedením ako poradcovia. Okrem toho môžu členské štáty stanoviť rozpočtové pravidlá fungovania európskej zamestnaneckej rady.*

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh smernice

Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou

(17) V niektorých členských štátoch sa držitelia práv podľa smernice 2009/38/ES stretávajú pri podnikaní právnych krokov v súvislosti s presadzovaním svojich práv s ťažkosťami. Je preto potrebné posilniť povinnosť členských štátov týkajúcu sa zabezpečenia účinných prostriedkov nápravy a prístupu k spravodlivosti, ako aj dohľad Komisie nad dodržiavaním tejto povinnosti. Na tento účel by mali byť členské štáty povinné informovať Komisiu o tom, ako a za akých okolností môžu držitelia práv začať súdne a prípadne správne konania v súvislosti so všetkými ich právami podľa tejto smernice. Okrem toho by sa malo objasniť, že príslušnými postupmi sa musí umožniť včasné a účinné presadzovanie predpisov a že prípadné predchádzajúce postupy mimosúdneho vyrovnaní nemôžu viesť k rozhodnutiu, ktoré je pre dotknuté strany záväzné, ani sa nemôžu dotknúť práva držiteľov práv na začatie súdneho konania.

Pozmeňujúci návrh

(17) V niektorých členských štátoch sa držitelia práv podľa smernice 2009/38/ES stretávajú pri podnikaní právnych krokov v súvislosti s presadzovaním svojich práv s ťažkosťami. Je preto potrebné posilniť povinnosť členských štátov týkajúcu sa zabezpečenia účinných prostriedkov nápravy a prístupu k spravodlivosti, ako aj dohľad Komisie nad dodržiavaním tejto povinnosti. Na tento účel by mali byť členské štáty povinné informovať Komisiu o tom, ako a za akých okolností môžu držitelia práv ***vrátane členov osobitného vyjednávacieho orgánu a členov európskej zamestnaneckej rady*** začať súdne a prípadne správne konania v súvislosti so všetkými ich právami podľa tejto smernice ***vrátane práva zakladať odborové zväzy a vstupovať do nich.*** Okrem toho by členské štáty mali vyvinúť ***mechanizmy na podporu mediácie a v náležitom prípade stanoviť alternatívne mechanizmy riešenia sporov.*** Okrem toho by sa malo objasniť, že príslušnými postupmi sa musí umožniť včasné a účinné presadzovanie predpisov a že prípadné predchádzajúce postupy mimosúdneho vyrovnaní nemôžu viesť k rozhodnutiu, ktoré je pre dotknuté strany záväzné, ani sa nemôžu dotknúť práva držiteľov práv na začatie súdneho konania. ***Členovia osobitných vyjednávacích orgánov a členovia európskych zamestnaneckých rád by však mali požívať rovnakú ochranu a záruky rovnocenné tým, ktoré sa poskytujú zástupcom zamestnancov podľa vnútroštátnych právnych predpisov alebo postupov platných v ich krajine zamestnania.***

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh smernice Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

(18) Pri hodnotení smernice 2009/38/ES, ktoré Komisia vykonala v roku 2018, sa ukázalo, že sankcie, ktoré možno uložiť za nedodržanie požiadaviek na informovanie a porady na nadnárodnej úrovni, nie sú v mnohých prípadoch dostatočne odrádzajúce. Preto je vhodné stanoviť povinnosť členských štátov na zavedenie účinných, odrádzajúcich a primeraných sankcií. V prípade nedodržania postupov informovania a porád stanovených v smernici 2009/38/ES by sa mali stanoviť peňažné sankcie. **Uložiť** by sa **mohli** aj iné formy sankcií. Aby boli peňažné sankcie účinné, odrádzajúce a primerané, mali by sa stanoviť s prihliadnutím na veľkosť a finančnú situáciu podniku alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva, napríklad na základe ich ročného obratu, a s prihliadnutím na ďalšie relevantné faktory, ako je závažnosť, trvanie, následky a to, či malo porušenie pravidiel úmyselnú alebo nedbanlivostnú povahu.

Pozmeňujúci návrh

(18) Pri hodnotení smernice 2009/38/ES, ktoré Komisia vykonala v roku 2018, sa ukázalo, že sankcie, ktoré možno uložiť za nedodržanie požiadaviek na informovanie a porady na nadnárodnej úrovni, **bohužiaľ**, nie sú v mnohých prípadoch dostatočne odrádzajúce, **účinné alebo primerané**. Preto je vhodné stanoviť povinnosť členských štátov na zavedenie účinných, odrádzajúcich a primeraných sankcií. V prípade nedodržania postupov informovania a porád stanovených v smernici 2009/38/ES by sa mali stanoviť peňažné sankcie. **Mali** by sa **stanoviť** aj iné formy sankcií **vrátane správnych a súdnych konaní**. **V súlade s vnútroštátnym právom a praxou by členské štáty mali poskytnúť možnosť požiadať vnútroštátne súdy alebo iné príslušné orgány o predbežné opatrenie na dočasné pozastavenie vykonávania rozhodnutí vedenia, kým sa neuskutoční postup informovania a porád na príslušnej úrovni vedenia a zastúpenia, a to tak, aby sa umožnila odôvodnená odpoveď ústredného vedenia v súlade s touto smernicou**. Aby boli peňažné sankcie účinné, odrádzajúce a primerané, mali by sa stanoviť s prihliadnutím na veľkosť a finančnú situáciu podniku alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva, napríklad na základe ich ročného obratu, a s prihliadnutím na ďalšie relevantné faktory, ako je závažnosť, trvanie, následky a to, či malo porušenie pravidiel úmyselnú alebo nedbanlivostnú povahu, **a mali by byť založené na správnych pokutách uvedených v článku 83 ods. 4 a 5 nariadenia (EÚ) 2016/679**.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh smernice Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) Podniky, ktoré uzavreli dohodu o informovaní a poradách so zamestnancami na nadnárodnej úrovni pred 23. septembrom 1996, t. j. pred dátumom uplatňovania smernice Rady 94/45/ES^{1a}, sú od uplatňovania povinností vyplývajúcich zo smernice 2009/38/ES oslobodené. Orgány pre informovanie zamestnancov a porady s nimi zriadené na základe takýchto dohôd boli zriadené a naďalej pôsobia mimo rozsahu pôsobnosti práva Únie. Smernica 2009/38/ES neposkytuje zamestnancom podnikov, na ktoré vzťahuje výnimka, možnosť požiadať o zriadenie európskej zamestnaneckej rady podľa uvedenej smernice. Z dôvodov právnej zrozumiteľnosti, rovnakého zaobchádzania a účinnosti by však zamestnanci a ich zástupcovia vo všetkých podnikoch s významom na úrovni Spoločenstva alebo v skupinách podnikov s významom na úrovni Spoločenstva mali mať v zásade právo požiadať o zriadenie európskej zamestnaneckej rady. Takmer 30 rokov po tom, ako bol na úrovni Únie prvýkrát stanovený legislatívny rámec stanovujúci minimálne požiadavky na informovanie zamestnancov a porady s nimi na nadnárodnej úrovni, prevažujú tieto dôvody nad úvahami o pokračovaní už existujúcich dohôd, ktoré boli dôvodom pre udelenie výnimky. Uvedená výnimka by sa preto mala vypustiť.

^{1a} Smernica Rady 94/45/ES z 22. septembra 1994 o zriaďovaní Európskej

Pozmeňujúci návrh

(19) Podniky, ktoré uzavreli dohodu o informovaní a poradách so zamestnancami na nadnárodnej úrovni pred 23. septembrom 1996, t. j. pred dátumom uplatňovania smernice Rady 94/45/ES^{1a}, sú od uplatňovania povinností vyplývajúcich zo smernice 2009/38/ES oslobodené. Orgány pre informovanie zamestnancov a porady s nimi zriadené na základe takýchto dohôd boli zriadené a naďalej pôsobia mimo rozsahu pôsobnosti práva Únie **a ich právne postavenie by malo byť zabezpečené občianskym alebo kolektívnym pracovným právom v závislosti od jednotlivých právnych systémov každého členského štátu**. Smernica 2009/38/ES neposkytuje zamestnancom podnikov, na ktoré vzťahuje výnimka, možnosť požiadať o zriadenie európskej zamestnaneckej rady podľa uvedenej smernice. Z dôvodov právnej zrozumiteľnosti, rovnakého zaobchádzania a účinnosti by však zamestnanci a ich zástupcovia vo všetkých podnikoch s významom na úrovni Spoločenstva alebo v skupinách podnikov s významom na úrovni Spoločenstva mali mať v zásade právo požiadať o zriadenie európskej zamestnaneckej rady. Takmer 30 rokov po tom, ako bol na úrovni Únie prvýkrát stanovený legislatívny rámec stanovujúci minimálne požiadavky na informovanie zamestnancov a porady s nimi na nadnárodnej úrovni, prevažujú tieto dôvody nad úvahami o pokračovaní už existujúcich dohôd, ktoré boli dôvodom pre udelenie výnimky. Uvedená výnimka by sa preto mala vypustiť.

^{1a} Smernica Rady 94/45/ES z 22. septembra 1994 o zriaďovaní Európskej

zamestnaneckej rady alebo postupu v podnikoch s významom na úrovni Spoločenstva a v skupinách podnikov s významom na úrovni Spoločenstva na účely informovania zamestnancov a prerokovania s nimi (Ú. v. ES L 254, 30.9.1994, s. 64, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1994/45/oj>).

zamestnaneckej rady alebo postupu v podnikoch s významom na úrovni Spoločenstva a v skupinách podnikov s významom na úrovni Spoločenstva na účely informovania zamestnancov a prerokovania s nimi (Ú. v. ES L 254, 30.9.1994, s. 64, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1994/45/oj>).

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh smernice

Odôvodnenie 19 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(19a) Je nevyhnutné, aby sa všetky dohody o európskej zamestnaneckej rade riadili rovnakými právami a povinnosťami s cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie s pracovníkmi, prístup k uplatňovaniu vysokých noriem Únie a právnu istotu. S cieľom vytvoriť rovnaké regulačné podmienky upravujúce fungovanie európskych zamestnaneckých rád by sa práva a povinnosti vyplývajúce zo smernice 2009/38/ES mali vzťahovať na všetky dohody o európskej zamestnaneckej rade a na dohody o postupe informovania a porád uzavreté v súlade s článkami 5 a 6 smernice 94/45/ES alebo v súlade s článkami 5 a 6 tejto smernice.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh smernice

Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(20) Okrem toho by sa z rovnakých dôvodov mali tie isté minimálne požiadavky uplatňovať na všetky podniky s významom na úrovni Spoločenstva, ktorých európske zamestnanecké rady pôsobia podľa smernice 2009/38/ES, a na

vypúšťa sa

podniky, v ktorých bola dohoda o európskej zamestnaneckej rade podpísaná alebo revidovaná medzi 5. júnom 2009 a 5. júnom 2011. Preto by sa mala zrušiť aj výnimka z uplatňovania smernice 2009/38/ES, ktorú tieto podniky využívajú.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh smernice Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) Európske zamestnanecké rady, ktoré fungujú na základe doplnkových požiadaviek stanovených v prílohe 1 k smernici 2009/38/ES, majú právo stretnúť sa s ústredným vedením raz ročne, byť informované o pokroku týkajúceho sa prevádzky príslušného podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva a o jeho vyhlídkach a majú právo, aby sa nimi na túto tému viedli porady. S cieľom posilniť informovanie týchto európskych zamestnaneckých rád a porady s nimi na nadnárodnej úrovni je vhodné zvýšiť počet takýchto výročných plenárnych zasadnutí v doplnkových požiadavkách na dve.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh smernice Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou

(24) Existujúce dohody o európskej zamestnaneckej rade alebo dohody o

PE766.796v01-00

Pozmeňujúci návrh

(21) Európske zamestnanecké rady, ktoré fungujú na základe doplnkových požiadaviek stanovených v prílohe 1 k smernici 2009/38/ES, majú právo stretnúť sa s ústredným vedením raz ročne, byť informované o pokroku týkajúceho sa prevádzky príslušného podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva a o jeho vyhlídkach a majú právo, aby sa nimi na túto tému viedli porady. S cieľom posilniť informovanie týchto európskych zamestnaneckých rád a porady s nimi na nadnárodnej úrovni je vhodné zvýšiť počet takýchto výročných plenárnych zasadnutí v doplnkových požiadavkách *aspoň* na dve. ***V prípade potreby a po dohode sa pri zabezpečení zmysluplného informovania a porady vo výnimočných prípadoch môžu použiť digitálne komunikačné a koordinačné prostriedky bez toho, aby nahradili riadne schôdze.***

Pozmeňujúci návrh

(24) Existujúce dohody o európskej zamestnaneckej rade alebo dohody o

16/49

RR\1311767SK.docx

postupoch informovania a porád, uzavreté podľa smernice 94/45/ES alebo smernice 2009/38/ES pred nadobudnutím účinnosti opatrení prijatých členskými štátmi na transpozíciu tejto smernice, nemusia byť v niektorých prípadoch v súlade s **revidovanými požiadavkami**. Je preto vhodné stanoviť prechodné opatrenia, ktoré zmluvným stranám takýchto dohôd umožnia vyjednávať o **úpravách pred dátumom uplatňovania transpozičných opatrení**.

postupoch informovania a porád, uzavreté podľa smernice 94/45/ES alebo smernice 2009/38/ES pred nadobudnutím účinnosti opatrení prijatých členskými štátmi na transpozíciu tejto smernice, nemusia byť v niektorých prípadoch v súlade s **revidovaným požadovaným obsahom týchto dohôd**. Je preto vhodné stanoviť prechodné opatrenia, ktoré zmluvným stranám takýchto dohôd umožnia vyjednávať o **dodatkoch, no bez toho, aby sa vyžadovalo úplné prerokovanie dohody. Aby nebolo možné prerušiť informovanie zamestnancov a porady s nimi, existujúca dohoda o európskej zamestnaneckej rade alebo dohoda o postupe informovania a porád zostane počas rokovaní o takýchto dodatkoch v platnosti**.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh smernice

Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(24a) Ak ústredné vedenie začne rokovania o doplnení existujúcej dohody o európskej zamestnaneckej rade alebo dohody o postupoch informovania a porád v súlade s požiadavkami tejto smernice, neexistuje povinnosť opätovne prerokovať celú existujúcu dohodu. Pozmenené požiadavky by sa mali v rámci rokovaní stanoviť formou dodatku do dvoch rokov od dátumu transpozície tejto smernice. Malo by sa prijať ustanovenie, aby sa v prípade, že sa v uvedenej lehote nedosiahne dohoda o dodatku, uplatňovali doplnkové požiadavky, ktoré sa osobitne týkajú zmenených požiadaviek.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh smernice

Odôvodnenie 24 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(24b) *Je potrebné zabezpečiť, aby mal osobitný vyjednávací orgán možnosť pravidelne sa stretávať s ústredným vedením, aby mohol viesť zmysluplné rokovania. Ak sú splnené podmienky stanovené v článku 7 ods. 1, malo by sa objasniť, že za iniciovanie zriadenia európskej zamestnaneckej rady podľa doplnkových požiadaviek zodpovedá ústredné vedenie.*

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 1

Smernica 2009/38/ES

Článok 1 – odsek 4 – pododsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) možno odôvodnene očakávať, že opatrenia zvažované vedením podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva ovplyvnia pracovníkov v podnikoch alebo závodoch vo viac ako jednom členskom štáte;

a) možno odôvodnene očakávať, že opatrenia zvažované vedením v podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva ovplyvnia pracovníkov v podnikoch alebo závodoch vo viac ako jednom členskom štáte;

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 1

Smernica 2009/38/ES

Článok 1 – odsek 4 – pododsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) možno odôvodnene očakávať, že opatrenia zvažované vedením podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva ovplyvnia pracovníkov v podniku alebo závode v jednom členskom

b) možno odôvodnene očakávať, že opatrenia zvažované vedením v podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva ovplyvnia pracovníkov v podniku alebo závode v jednom členskom

štáte, a možno odôvodnene očakávať, že dôsledky týchto opatrení budú mať vplyv na pracovníkov v podnikoch alebo závodoch v *inom* členskom štáte.“;

štáte, a možno odôvodnene očakávať, že dôsledky týchto opatrení budú mať vplyv na pracovníkov v podnikoch alebo závodoch *aspoň v jednom ďalšom* členskom štáte.“; *alebo*

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 1

Smernica 2009/38/ES

Článok 1 – odsek 4 – pododsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) možno odôvodnene očakávať, že opatrenia zvažované ústredným vedením podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva ovplyvnia pracovníkov v inom členskom štáte ako v tom, v ktorom sa tieto opatrenia zvažujú;

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 1

Smernica 2009/38/ES

Článok 1 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Na účely určenia nadnárodnej povahy určitej otázky sa zohľadní rozsah jej možných účinkov na pracovnú silu, ako aj to, akú úroveň vedenia a zastúpenia zahŕňa. Patria sem otázky, ktoré zaujímajú pracovníkov z hľadiska rozsahu ich potenciálneho vplyvu v dvoch alebo viacerých členských štátoch, ako aj otázky, ktorých súčasťou je presun činností medzi dvoma alebo viacerými členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

(2) V článku 2 ods. 1 sa písmená f) a g) nahrádzajú takto:

Pozmeňujúci návrh

(2) V článku 2 ods. 1 sa písmená **d)**, f) a g) nahrádzajú takto:

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Smernica 2009/38/ES

Článok 2 – odsek 1 – písmeno d

Platný text

d) „zástupcovia zamestnancov“ sú zástupcovia zamestnancov, ako je **ustanovené** vo vnútroštátnom práve **a/**alebo postupoch;

Pozmeňujúci návrh

d) „zástupcovia zamestnancov“ sú **odborové zväzy alebo** zástupcovia zamestnancov, ako je **stanovené** vo vnútroštátnom práve alebo postupoch;

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Smernica 2009/38/ES

Článok 2 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

„f) „informovanie“ je prenos údajov zo strany zamestnávateľa k zástupcom zamestnancov, aby sa mohli oboznámiť s príslušnou problematikou a prehodnotiť ju;

Pozmeňujúci návrh

„f) „informovanie“ je prenos údajov zo strany zamestnávateľa k zástupcom zamestnancov, aby sa mohli oboznámiť s príslušnou problematikou a prehodnotiť ju, **a prebehne v takom čase, takým spôsobom a s takým obsahom, ktorý umožní zástupcom zamestnancov uskutočniť podrobné posúdenie možných dôsledkov a v prípade potreby prípravu porady s príslušným orgánom predmetného podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s**

významom na úrovni Spoločenstva;

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Smernica 2009/38/ES

Článok 2 – odsek 1 – písmeno g

Text predložený Komisiou

g) „porada“ je **zabezpečenie** dialógu a výmena názorov medzi zástupcami zamestnancov a ústredným vedením alebo s inou vhodnejšou úrovňou vedenia;“;

Pozmeňujúci návrh

g) „porada“ je **nadviazanie** dialógu a výmena názorov medzi zástupcami zamestnancov a ústredným vedením alebo s inou vhodnejšou úrovňou vedenia **v takom čase, takým spôsobom a s takým obsahom, ktorý zástupcom zamestnancov umožní na základe poskytnutých informácií o navrhovaných opatreniach, ktoré sú predmetom porady, bez toho, aby boli dotknuté povinnosti vedenia, vyjadriť v primeranej lehote predbežné stanovisko, ktoré sa má zohľadniť v rámci podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva. Porada sa uskutoční takým spôsobom, aby zástupcovia zamestnancov mohli včas získať odôvodnenú odpoveď ústredného vedenia pred prijatím rozhodnutia, za predpokladu, že zástupcovia zamestnancov vyjadrili svoje stanovisko v primeranej lehote v súlade s prvou vetou.;**“;

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Smernica 2009/38/ES

Článok 2 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Na účely prvého pododseku písm. c) sa pri vymedzení skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva zohľadňujú aj zamestnanci riadiacich podnikov a

ovládaných podnikov v zmysle článku 3 ods. 2 písm. ca);

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Smernica 2009/38/ES

Článok 3 – odsek 1

Platný text

1. Na účely tejto smernice je „riadiaci podnik“ podnik, ktorý môže vykonávať dominantný vplyv na iný podnik („ovládaný podnik“) napríklad z dôvodu vlastníctva, finančnej účasti alebo pravidiel jeho ovládania.

Pozmeňujúci návrh

2a) V článku 3 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Na účely tejto smernice je „riadiaci podnik“ podnik, ktorý môže vykonávať dominantný vplyv na iný podnik („ovládaný podnik“) napríklad z dôvodu vlastníctva, finančnej účasti, **kontroly nad rozhodnutiami** alebo pravidiel jeho ovládania.“

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 b (nový)

Smernica 2009/38/ES

Článok 3 – odsek 2 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b) V článku 3 ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno:

ca) pôsobí priamo a nepriamo na vnútornom trhu, kde predáva tovar alebo poskytuje služby prostredníctvom franchisingových zmlúv alebo licenčných dohôd uzatvorených s nezávislými tretími spoločnosťami za licenčné poplatky, ak takéto zmluvy zabezpečujú spoločnú identitu, spoločný obchodný názov alebo koncepciu a uplatňovanie jednotných obchodných metód.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno -a (nové)

Smernica 2009/38/ES

Článok 5 – odsek 1

Platný text

1. Aby sa dosiahol cieľ stanovený v článku 1 ods. 1, ústredné vedenie z vlastného podnetu alebo na písomnú žiadosť najmenej 100 zamestnancov, alebo ich zástupcov najmenej v dvoch podnikoch alebo závodoch v najmenej dvoch rôznych členských štátoch začne vyjednávanie o zriadení európskej zamestnaneckej rady alebo zavedení postupu informovania a **porady**.

Pozmeňujúci návrh

-a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Aby sa dosiahol cieľ stanovený v článku 1 ods. 1, ústredné vedenie z vlastného podnetu alebo **bud'** na **spoločnú, alebo samostatnú** písomnú žiadosť najmenej 100 zamestnancov, alebo ich zástupcov najmenej v dvoch podnikoch alebo závodoch v najmenej dvoch rôznych členských štátoch začne vyjednávanie o zriadení európskej zamestnaneckej rady alebo zavedení postupu informovania a **porád**.“

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno a

Smernica 2009/38/ES

Článok 5 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

„b) členovia osobitného vyjednávacieho orgánu sa volia alebo vymenúvajú úmerne k počtu zamestnancov zamestnaných v každom členskom štáte podnikom s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupinou podnikov s významom na úrovni Spoločenstva, a to tak, aby sa podarilo zabezpečiť vyvážené zastúpenie žien a mužov, pričom každému členskému štátu sa priradí jedno miesto na podiel zamestnancov zamestnaných v tomto členskom štáte, ktorý predstavuje 10 % zamestnancov celkovo zamestnaných vo všetkých členských štátoch alebo určitý zlomok tohto podielu;“;

Pozmeňujúci návrh

„b) členovia osobitného vyjednávacieho orgánu sa volia alebo vymenúvajú úmerne k počtu zamestnancov zamestnaných v každom členskom štáte podnikom s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupinou podnikov s významom na úrovni Spoločenstva, a to tak, aby sa podarilo zabezpečiť vyvážené zastúpenie žien a mužov, **kde každé z pohlaví bude zastávať aspoň 40 % pozícií členov osobitného vyjednávacieho orgánu**, pričom každému členskému štátu sa priradí jedno miesto na podiel zamestnancov zamestnaných v tomto členskom štáte, ktorý predstavuje 10 % zamestnancov celkovo zamestnaných vo

všetkých členských štátoch alebo určitý zlomok tohto podielu. *Ak sa tento cieľ nedosiahne, osobitný vyjednávací orgán by mal písomne vysvetliť dôvody.*“;

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno a a (nové)

Smernica 2009/38/ES

Článok 5 – odsek 4 – pododsek 3

Platný text

Na účely vyjednávania môže osobitný vyjednávací orgán požiadať o pomoc **odborníkov podľa svojho výberu, medzi ktorých môžu patriť zástupcovia** príslušných uznávaných odborových organizácií na úrovni Spoločenstva. Na požiadanie osobitného vyjednávacieho orgánu sa títo odborníci a títo zástupcovia odborov môžu ako poradcovia zúčastňovať na stretnutiach v rámci vyjednávania.

Pozmeňujúci návrh

aa) V odseku 4 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Na účely vyjednávania môže osobitný vyjednávací orgán požiadať o pomoc **zástupcov** príslušných uznávaných odborových organizácií na úrovni Spoločenstva **a v prípade potreby ďalších odborníkov**. Na požiadanie osobitného vyjednávacieho orgánu sa títo odborníci a títo zástupcovia odborov môžu ako poradcovia zúčastňovať na stretnutiach v rámci vyjednávania.“;

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno b – zarážka 1

Smernica 2009/38/ES

Článok 5 – odsek 6 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

„K týmto výdavkom patria primerané náklady na odborníkov vrátane nákladov na právnu pomoc, ak je to na tento účel potrebné, ako aj primerané náklady na právne zastúpenie a účasť na správnych alebo súdnych konaniach. Výdavky sa ústrednému vedeniu oznámia ešte pred ich vznikom.“;

Pozmeňujúci návrh

„K týmto výdavkom patria primerané náklady na odborníkov vrátane nákladov na **zástupcu uznaného odborového zväzu na úrovni Spoločenstva a nákladov na** právnu pomoc, ak je to na tento účel potrebné, ako aj primerané náklady na právne zastúpenie a účasť na správnych alebo súdnych konaniach. Výdavky sa ústrednému vedeniu oznámia **a ústredné vedenie ich schváli** ešte pred ich

vznikom.“;

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – písmeno a – zarážka 2

Smernica 2009/38/ES

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Požiadavka na určenie prvkov uvedených v prvom pododseku, zmenená smernicou [Úrad pre publikácie: vložte odkaz na túto pozmeňujúcu smernicu], sa uplatňuje aj na dohody o európskej zamestnaneckej rade uzavreté pred [Úrad pre publikácie: vložte dátum stanovený v článku 2 druhom pododseku tejto pozmeňujúcej smernice.]*

vypúšťa sa

* [Úrad pre publikácie: vložte odkaz na uverejnenie tejto pozmeňujúcej smernice v úradnom vestníku.]“;

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 4 – písmeno b

Smernica 2009/38/ES

Článok 6 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

„2a. Ústredné vedenie a osobitný vyjednávací orgán pri vyjednávaní alebo opätovnom rokovaní o dohode o európskej zamestnaneckej rade schvália a stanovujú opatrenia potrebné **na to**, aby sa **podľa možnosti a** bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy o voľbe zástupcov pracovníkov, dosiahol cieľ vyváženého zastúpenia žien a mužov, pričom každé z pohlaví bude tvoriť aspoň 40 % členov európskej zamestnaneckej rady a pokiaľ možno aspoň 40 % členov

„2a. Ústredné vedenie a osobitný vyjednávací orgán pri vyjednávaní alebo opätovnom rokovaní o dohode o európskej zamestnaneckej rade schvália a stanovujú opatrenia potrebné **nato**, aby sa bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy o voľbe zástupcov pracovníkov, dosiahol cieľ vyváženého zastúpenia žien a mužov, pričom každé z pohlaví bude tvoriť aspoň 40 % členov európskej zamestnaneckej rady a pokiaľ možno aspoň

užšieho výboru.“;

40 % členov užšieho výboru. “;

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 4 a (nový)

Smernica 2009/38/ES

Článok 7 – odsek 1 – úvodná časť

Platný text

1. Na dosiahnutie cieľa stanoveného v článku 1 ods. 1 sa doplnkové požiadavky ustanovené právnymi predpismi členského štátu, v ktorom sa nachádza ústredné vedenie, uplatnia:

Pozmeňujúci návrh

4a) V článku 7 ods. 1 sa úvodná časť nahrádza takto:

„1. Na dosiahnutie cieľa stanoveného v článku 1 ods. 1 sa doplnkové požiadavky ustanovené právnymi predpismi členského štátu, v ktorom sa nachádza ústredné vedenie, uplatnia **s okamžitým účinkom:**“

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 a (nový)

Smernica 2009/38/ES

Článok 7 – odsek 1 – zarážka 2 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a) V článku 1 sa za druhú zarážku vkladá táto zarážka:

“— **ak sa osobitný vyjednávací orgán nezvoláva pravidelne,**“

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 b (nový)

Smernica 2009/38/ES

Článok 7 – odsek 1 – zarážka 3

Platný text

Pozmeňujúci návrh

5b) V článku 7 ods. 1 sa tretia zarážka nahrádza takto:

— ak po uplynutí *troch rokov* odo dňa podania *tejto* žiadosti nie sú schopní uzavrieť dohodu podľa článku 6 a osobitný vyjednávací orgán neprijal rozhodnutie uvedené v článku 5 ods. 5.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 c (nové)

Smernica 2009/38/ES

Článok 7 – odsek 1 – zarážka 3 a (nová)

Text predložený Komisiou

„— ak po uplynutí *24 mesiacov* odo dňa podania *takejto* žiadosti nie sú schopní uzavrieť dohodu podľa článku 6 a osobitný vyjednávací orgán neprijal rozhodnutie uvedené v článku 5 ods. 5.“

Pozmeňujúci návrh

5c) V článku 7 ods. 1 sa dopĺňa táto zarážka:

„— *ak bola dohoda stanovená v článku 6 ukončená a do 24 mesiacov od posledného dňa platnosti tejto dohody nebola uzavretá nová dohoda.*“

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh smernice

Článok 1 — odsek 1 — bod 6

Smernica 2009/38/ES

Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty ustanovia, že členovia osobitných vyjednávacích orgánov, členovia európskych zamestnaneckých rád alebo zástupcovia zamestnancov v rámci postupu informovania a porád ani odborníci, ktorí im pomáhajú, nie sú oprávnení zverejňovať informácie, ktoré im ústredné vedenie výslovne poskytlo ako dôverné. Ústredné vedenie môže v záujme zachovania dôverného charakteru poskytnutých dôverných informácií okrem toho zaviesť primerané opatrenia na prenos a uchovávanie informácií.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty ustanovia, že členovia osobitných vyjednávacích orgánov, členovia európskych zamestnaneckých rád alebo zástupcovia zamestnancov v rámci postupu informovania a porád ani odborníci, ktorí im pomáhajú, nie sú oprávnení zverejňovať informácie, ktoré im ústredné vedenie výslovne poskytlo ako dôverné, **za podmienok a obmedzení vymedzených právom Únie a vnútroštátnym právom a na základe objektívnych kritérií.** Ústredné vedenie môže v záujme zachovania dôverného charakteru poskytnutých dôverných informácií okrem toho zaviesť primerané

opatrenia na prenos a uchovávanie informácií.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh smernice

Článok 1 — odsek 1 — bod 6

Smernica 2009/38/ES

Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Ak ústredné vedenie poskytuje dôverné informácie v súlade s odsekom 1, musí členov osobitných vyjednávacích orgánov alebo európskych zamestnaneckých rád alebo zástupcov zamestnancov v rámci postupu informovania a porád informovať o **dôvodoch, prečo sa dané informácie poskytujú dôverne.**

Pozmeňujúci návrh

2. Ak ústredné vedenie poskytuje dôverné informácie v súlade s odsekom 1, musí členov osobitných vyjednávacích orgánov alebo európskych zamestnaneckých rád alebo zástupcov zamestnancov v rámci postupu informovania a porád informovať o **objektívnych kritériách odôvodňujúcich poskytovanie dôverných informácií a musí určiť trvanie požiadaviek na dôvernosť.**

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh smernice

Článok 1 — odsek 1 — bod 6

Smernica 2009/38/ES

Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Povinnosť uvedená v odseku 1 platí bez ohľadu na to, kde sa osoby uvedené v odseku 1 nachádzajú, a to aj po uplynutí ich funkčného obdobia, a to až dovtedy, keď sa takéto odôvodnenie **po dohode s ústredným vedením** označí za neaktuálne.“;

Pozmeňujúci návrh

3. Povinnosť uvedená v odseku 1 platí bez ohľadu na to, kde sa osoby uvedené v odseku 1 nachádzajú, a to aj po uplynutí ich funkčného obdobia, a to až dovtedy, keď sa takéto odôvodnenie označí za neaktuálne.“;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh smernice

Článok 1 — odsek 1 — bod 6

Smernica 2009/38/ES

Článok 8 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Odsek 1 sa nevzťahuje na členov európskej zamestnaneckej rady, ktorí poskytujú národným alebo miestnym zamestnaneckým radám informácie, ktoré môžu ovplyvniť situáciu pracovníkov, ak im boli takéto informácie poskytnuté ako dôverné a podliehajú vnútroštátnym pravidlám o zachovaní dôvernosti.

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Smernica 2009/38/ES

Článok 8a – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Členský štát môže takúto úľavu **podmieniť** predchádzajúcim správnym alebo súdnym povolením.

Členské štáty takúto úľavu **podmieňujú** predchádzajúcim správnym alebo súdnym povolením.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Informovanie o nadnárodných otázkach prebehne v takom čase, takým spôsobom a s takým obsahom, ktorý **umožní zástupcom** zamestnancov uskutočniť podrobné posúdenie ich možných dôsledkov a v prípade potreby **prípravu** porady s príslušným orgánom

2. Informovanie o nadnárodných otázkach prebehne v takom čase, takým spôsobom a s takým obsahom, ktorý **je potrebný a dostatočný nato, aby sa európska zamestnanecká rada mohla poradiť s príslušnými zástupcami** zamestnancov **na celoštátnej a miestnej**

predmetného podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva.

úrovni, uskutočniť podrobné posúdenie ich možných dôsledkov a v prípade potreby *sa pripraviť na zmysluplné* porady s príslušným orgánom predmetného podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 9 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. V riadne odôvodnených a výnimočných prípadoch, keď si prijatie rozhodnutia vyžaduje naliehavosť, vedenie a zástupcovia zamestnancov čo najskôr vykonajú účinný proces informovania a porád v súlade s odsekmi 2 a 3. V prípade potreby a po dohode sa na tento účel môžu použiť digitálne komunikačné a koordinačné prostriedky.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 9 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3b. Ak medzi ústredným vedením a európskou zamestnaneckou radou alebo zástupcami zamestnancov vznikne spor o to, či sa má uskutočniť postup informovania a porád, ústredné vedenie písomne poskytne riadne podložené dôvody, pre ktoré sa požiadavky na informovanie a porady podľa tejto smernice alebo podľa dohôd uzavretých v súlade s ňou neuplatňujú, vrátane dôvodov, ktoré odôvodňujú absenciu

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 9 – odsek 3 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3c. Európska zamestnanecká rada alebo užší výbor môžu požiadať o pomoc odborníkov podľa vlastného výberu, pokiaľ je to potrebné nato, aby európska zamestnanecká rada mohla vykonávať svoje úlohy. Medzi takýchto odborníkov môžu patriť aj zástupcovia príslušných uznaných odborových organizácií na úrovni Spoločenstva. Na žiadosť európskej zamestnaneckej rady sa takíto odborníci zúčastňujú na zasadnutiach európskej zamestnaneckej rady a na stretnutiach s ústredným vedením ako poradcovia.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Bez toho, aby bola v tejto súvislosti dotknutá právomoc iných orgánov alebo organizácií, členovia európskej zamestnaneckej rady majú k dispozícii prostriedky **potrebné** na uplatňovanie práv vyplývajúcich z tejto smernice na kolektívne zastupovanie záujmov zamestnancov podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva.

1. Bez toho, aby bola v tejto súvislosti dotknutá právomoc iných orgánov alebo organizácií, členovia **osobitného vyjednávacieho orgánu, členovia** európskej zamestnaneckej rady **a zástupcovia zamestnancov** majú k dispozícii **potrebné** prostriedky **a právnu spôsobilosť** na uplatňovanie práv vyplývajúcich z tejto smernice na kolektívne zastupovanie záujmov zamestnancov podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny

podnikov s významom na úrovni Spoločenstva.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 10 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Bez toho, aby boli dotknuté články 8 a 8a, členovia európskej zamestnaneckej rady majú právo a všetky potrebné prostriedky na informovanie zástupcov zamestnancov závodov alebo podnikov skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva, alebo ak takíto zástupcovia neexistujú, všetkých zamestnancov o obsahu a výsledku postupu informovania a porád, a to najmä pred zasadnutím s ústredným vedením a po ňom.

Pozmeňujúci návrh

2. Bez toho, aby boli dotknuté články 8 a 8a, členovia európskej zamestnaneckej rady majú právo a všetky potrebné prostriedky na informovanie zástupcov zamestnancov závodov alebo podnikov skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva, alebo ak takíto zástupcovia neexistujú, všetkých zamestnancov o obsahu a výsledku postupu informovania a porád, ***kedykoľvek to považujú za potrebné na plnenie svojich úloh vyplývajúcich z tejto smernice***, a to najmä pred zasadnutím s ústredným vedením a po ňom.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 10 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Členovia osobitných vyjednávacích orgánov, členovia európskych zamestnaneckých rád a zástupcovia zamestnancov, ktorí vykonávajú svoje funkcie v rámci postupu uvedeného v článku 6 ods. 3, požívajú pri vykonávaní svojej funkcie ochranu a záruky rovnocenné tým, ktoré sa poskytujú zástupcom zamestnancov podľa platných vnútroštátnych právnych predpisov a

Pozmeňujúci návrh

Členovia osobitných vyjednávacích orgánov, členovia európskych zamestnaneckých rád a zástupcovia zamestnancov, ktorí vykonávajú svoje funkcie v rámci postupu uvedeného v článku 6 ods. 3, požívajú pri vykonávaní svojej funkcie ***vrátane práva zakladať odborové zväzy a vstupovať do nich*** ochranu a záruky rovnocenné tým, ktoré sa poskytujú zástupcom zamestnancov podľa platných vnútroštátnych právnych

postupov v ich krajine zamestnania.

predpisov a/**alebo** postupov v ich krajine zamestnania.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 10 – odsek 3 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Člen osobitného vyjednávacieho orgánu alebo európskej zamestnaneckej rady alebo jeho náhradník, ktorý je členom posádky námornej lode, je oprávnený zúčastniť sa na zasadnutí osobitného vyjednávacieho orgánu alebo európskej zamestnaneckej rady alebo na akomkoľvek inom zasadnutí podľa ktoréhokoľvek postupu ustanoveného v zmysle článku 6 ods. 3, ak dotknutý člen alebo náhradník v čase konania zasadnutia nie je na mori alebo v prístave v inej krajine, ako v tej, v ktorej je prepravná spoločnosť usadená.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 10 – odsek 3 – pododsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Zasadnutia sa vždy, ak je to možné, plánujú tak, aby sa uľahčila účasť členov alebo náhradníkov, ktorí sú členmi posádky námorných plavidiel.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 10 – odsek 3 – pododsek 2 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Ak sa člen osobitného vyjednávacieho orgánu alebo európskej zamestnaneckej rady alebo jeho náhradník, ktorý je členom posádky námornej lode, nemôže na zasadnutí zúčastniť, zväži sa možnosť využiť nové informačné a komunikačné technológie, ak je to možné.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 10 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Členom osobitného vyjednávacieho orgánu a európskej zamestnaneckej rady sa poskytuje odborná príprava bez toho, aby to malo vplyv na ich mzdu, **a to v takej miere, aká je potrebná** na vykonávanie ich zastupujúcej funkcie v medzinárodnom prostredí.

Členom osobitného vyjednávacieho orgánu a európskej zamestnaneckej rady sa poskytuje odborná príprava bez toho, aby to malo vplyv na ich mzdu, **pokiaľ je to potrebné** na vykonávanie ich zastupujúcej funkcie v medzinárodnom prostredí **a pokiaľ to s touto funkciou súvisí.**

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Smernica 2009/38/ES

Článok 10 – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Bez toho, aby boli dotknuté dohody uzavreté podľa článku 6 ods. 2 písm. f), náklady na takúto odbornú prípravu a súvisiace výdavky hradí ústredné vedenie

Bez toho, aby boli dotknuté dohody uzavreté podľa článku 6 ods. 2 písm. f), náklady na takúto odbornú prípravu a súvisiace výdavky hradí ústredné vedenie

za predpokladu, že o nich **bolo** vopred informované.“;

alebo akákoľvek iná vhodná úroveň vedenia za predpokladu, že o nich **boli** vopred informované.“;

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno a

Smernica 2009/38/ES

Článok 11 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) boli k dispozícii primerané postupy umožňujúce včasné a účinné presadzovanie práv a povinností vyplývajúcich z tejto smernice;

Pozmeňujúci návrh

a) boli k dispozícii **a ľahko prístupné** primerané **správne a súdne** postupy umožňujúce včasné a účinné presadzovanie práv a povinností vyplývajúcich z tejto smernice, **podávanie žiadostí a ich ukončenie vrátane možnosti požiadať o vydanie predbežného opatrenia na dočasné pozastavenie rozhodnutí ústredného vedenia, ak sú tieto rozhodnutia napadnuté na základe toho, že došlo k porušeniu požiadaviek na informovanie a porady podľa tejto smernice alebo podľa dohôd uzavretých na jej základe. Účinky napadnutých rozhodnutí na pracovné zmluvy alebo pracovnoprávne vzťahy dotknutých zamestnancov sa primerane pozastavia;**

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno a

Smernica 2009/38/ES

Článok 11 – odsek 2 – písmeno b – pododsek 1 a (nový) – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Sankcie uvedené v písmene b) zahŕňajú:

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno a

Smernica 2009/38/ES

Článok 11 – odsek 2 – písmeno b – pododsek 1 a (nový) – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) peňažné sankcie, ktoré sú primerané povahe, závažnosti a trvaniu porušenia zo strany podniku a ktorých výška sa zvyšuje podľa počtu dotknutých zamestnancov;

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno a

Smernica 2009/38/ES

Článok 11 – odsek 2 – písmeno b – pododsek 1 a (nový) – bod ii

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ii) opatrenia vylučujúce podnik z nároku na niektoré alebo všetky verejné príspevky, pomoc alebo dotácie vrátane finančných prostriedkov Únie v správe príslušných členských štátov na obdobie najviac troch rokov;

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno a

Smernica 2009/38/ES

Článok 11 – odsek 2 – písmeno b – pododsek 1 a (nový) – bod iii

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iii) opatrenia vylučujúce podnik z účasti na verejnej zákazke, ako sa vymedzuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ^{1a}.

^{1a} *Smernica Európskeho parlamentu*

a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno a
Smernica 2009/38/ES
Článok 11 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

V prípade *porušenia vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa transponujú povinnosti podľa článku 9 ods. 2 a 3, stanovia členské štáty peňažné sankcie, ktoré sa určia so zreteľom na kritériá uvedené v tret'om pododseku tohto odseku bez toho, aby bola dotknutá možnosť stanoviť aj iné druhy sankcií.*

Pozmeňujúci návrh

V prípade *porušení uvedených v písm. b) tohto odseku, ku ktorým nedošlo úmyselne, sú peňažné sankcie uvedené v písm. a) tohto odseku významné a rovnocenné so sankciami stanovenými v článku 83 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2016/679^{1a}.*

^{1a} *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).*

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno a
Smernica 2009/38/ES
Článok 11 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Na účely prvého pododseku písm. b) musia členské štáty pri rozhodovaní o sankciách zohľadniť závažnosť, trvanie, následky a to, či bolo porušenie pravidiel úmyselné alebo k nemu došlo z

Pozmeňujúci návrh

V prípade porušení uvedených v písm. b) tohto odseku, ku ktorým došlo úmyselne, sú peňažné sankcie uvedené v písmene a) tohto odseku významné a rovnocenné so sankciami stanovenými v článku 83 ods. 5

nedbanlivosti, a v prípade peňažných sankcií aj veľkosť a finančnú situáciu sankcionovaného podniku alebo skupiny a prípadné ďalšie relevantné kritériá.“;

nariadenia (EÚ) 2016/679.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno b – zarážka 1 a (nová)

Smernica 2009/38/ES

Článok 11 – odsek 3 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

– *Za prvý pododsek sa vkladá tento pododsek:*

„Ústredné vedenie znáša súdne trovy vzniknuté pri vykonávaní týchto postupov, náklady na právne zastúpenie a vedľajšie náklady, ako sú diéty a cestovné výdavky najmenej jedného zástupcu zamestnancov.“

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno c

Smernica 2009/38/ES

Článok 11 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

„4. Ak členské štáty podmienia prístup k súdnemu konaniu predchádzajúcim vykonaním alternatívneho riešenia sporov, výsledkom takéhoto alternatívneho riešenia nesmie byť rozhodnutie, ktoré je pre dotknuté strany záväzné, ani nesmie byť inak dotknuté ich právo začať súdne konanie.“;

„4. **Členské štáty sa vyzývajú, aby vypracovali postupy mimosúdnej mediácie, ktoré umožnia obom stranám nájsť prijateľné riešenia.** Ak členské štáty podmienia prístup k súdnemu konaniu predchádzajúcim vykonaním alternatívneho riešenia sporov, výsledkom takéhoto alternatívneho riešenia nesmie byť rozhodnutie, ktoré je pre dotknuté strany záväzné, ani nesmie byť inak dotknuté ich právo začať súdne konanie.“;

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 9 a (nový)

Smernica 2009/38/ES

Článok 12 – odsek 2

Platný text

2. Podmienky prepojenia medzi informovaním európskej zamestnaneckej rady a porady s ňou a informovaním vnútroštátnych orgánov zastupujúcich zamestnancov a porady s nimi sú stanovené v dohode uvedenej v článku 6. Touto dohodou nie sú dotknuté vnútroštátne právne predpisy a/alebo postupy o informovaní zamestnancov a porade s nimi.

Pozmeňujúci návrh

9a) V článku 12 sa odsek 2 nahrádza takto:

2. Podmienky prepojenia medzi informovaním európskej zamestnaneckej rady a porady s ňou a informovaním vnútroštátnych orgánov zastupujúcich zamestnancov a porady s nimi sú stanovené v dohode uvedenej v článku 6, **aby sa zabezpečila dobrá koordinácia medzi postupmi informovania a porád v rámci európskej zamestnaneckej rady a postupmi zavedenými na vnútroštátnej úrovni.** Touto dohodou nie sú dotknuté vnútroštátne právne predpisy a/alebo postupy o informovaní zamestnancov a porade s nimi.

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 10

Smernica 2009/38/ES

Článok 12 – odsek 6

Text predložený Komisiou

(10) V článku 12 sa dopĺňa tento odsek:
„6. Každý členský štát môže pre ústredné vedenie podnikov so sídlom na jeho území ustanoviť konkrétne opatrenia, ktoré priamo a zásadne sledujú cieľ ideologického usmernenia, pokiaľ ide o informovanie a vyjadrovanie stanovísk, pod podmienkou, že ku dňu prijatia tejto smernice už takéto konkrétne opatrenia vo vnútroštátnych právnych predpisoch existujú.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Smernica 2009/38/ES

Článok 14a – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak **po transpozícii smernice [Úrad pre publikácie: vložte odkaz na túto pozmeňujúcu smernicu] nebude** dohoda o európskej zamestnaneckej rade alebo dohoda o postupe informovania a porád, ktorá bola uzatvorená podľa článkov 5 a 6 smernice 94/45/ES alebo článkov 5 a 6 tejto smernice pred [Úrad pre publikácie: vložte dátum, od ktorého sa majú uplatňovať transpozičné ustanovenia stanovené v článku 2 ods. 1 druhom pododseku tejto pozmeňujúcej smernice], **v dôsledku zmien stanovených v smernici [Úrad pre publikácie: vložte odkaz na túto pozmeňujúcu smernicu] v súlade so žiadanou z požiadaviek uplatniteľných na uvedenú dohodu**, ústredné vedenie začne vyjednávanie **o úprave tejto dohody na základe písomnej žiadosti najmenej 100 zamestnancov alebo ich zástupcov v najmenej dvoch podnikoch alebo závodoch v najmenej dvoch rôznych členských štátoch. Ústredné vedenie môže začať takéto vyjednávanie aj z vlastnej iniciatívy.**

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Smernica 2009/38/ES

Článok 14a – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Ak dohoda o európskej zamestnaneckej rade alebo dohoda o postupe informovania a porád obsahuje procesné ustanovenia týkajúce sa jej

Pozmeňujúci návrh

1. Ak dohoda o európskej zamestnaneckej rade alebo dohoda o postupe informovania a porád, ktorá bola uzatvorená podľa článkov 5 a 6 smernice 94/45/ES alebo článkov 5 a 6 tejto smernice pred [Úrad pre publikácie: vložte dátum, od ktorého sa majú uplatňovať transpozičné ustanovenia stanovené v článku 2 ods. 1 druhom pododseku tejto pozmeňujúcej smernice], **nestanoví všetky prvky uvedené v článku 6 ods. 2 v znení zmien [Úrad pre publikácie: vložte odkaz na túto pozmeňujúcu smernicu], ústredné vedenie začne vyjednávanie do ... [jeden rok od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] s cieľom vypracovať dodatok, v ktorom sa stanovia prvky neuvedené v existujúcej dohode o európskej zamestnaneckej rade alebo dohode o postupoch informovania a porád.**

Pozmeňujúci návrh

2. Ak dohoda o európskej zamestnaneckej rade alebo dohoda o postupe informovania a porád obsahuje procesné ustanovenia týkajúce sa jej

úpravy **alebo opätovného prerokovania**, o **úprave** sa môže rokovať podľa týchto ustanovení. V opačnom prípade sa **úprava** riadi postupom stanoveným v článku 5 v spojení s článkom 13 druhým a tretím odsekom.

úpravy, o **vypracovaní dodatku** sa môže rokovať podľa týchto ustanovení. V opačnom prípade sa **vypracovanie dodatku** riadi postupom stanoveným v článku 5 v spojení s článkom 13 druhým a tretím odsekom.

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Smernica 2009/38/ES

Článok 14a – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak postup úpravy nevedie k dohode do dvoch rokov od **dátumu príslušnej žiadosti zamestnancov alebo ich zástupcov, uplatňujú sa** doplnkové požiadavky stanovené v prílohe I.“;

Pozmeňujúci návrh

3. Ak postup úpravy **začatý podľa odseku 1** nevedie k dohode **o dodatku** do dvoch rokov od **začatia rokovaní, uplatňujú sa v súvislosti s prvkami, ktoré nie sú stanovené v existujúcej dohode o európskej zamestnaneckej rade alebo dohode o postupe informovania a porád,** doplnkové požiadavky stanovené v prílohe I.“;

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 12 a (nový)

Smernica 2009/38/ES

Článok 15 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12a) Vkladá sa tento článok:

„Článok 15a

Monitorovanie

1. Na zabezpečenie správneho uplatňovania smernice a na riešenie a vyriešenie praktických problémov vyplývajúcich z jej vykonávania sa zriadi monitorovací výbor.

2. Monitorovací výbor sa skladá z jedného zástupcu za každý členský štát,

troch zástupcov každého z európskych sociálnych partnerov a Komisie.

3. Monitorovací výbor zasadá dvakrát ročne a predsedá mu Komisia.“

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh smernice

Článok 2 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

„2a. Členské štáty čo najskôr oznámia Komisii opatrenia prijaté podľa článku 11 ods. 2.“

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno a a (nové)

Smernica 2009/38/ES

Príloha 1 – bod 1 – písmeno a – odsek 2

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Informovanie európskej zamestnaneckej rady sa týka najmä štruktúry, hospodárskej a finančnej situácie, pravdepodobného vývoja a výroby a odbytu podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva. Informovanie európskej zamestnaneckej rady a porada s ňou sa týka najmä situácie a pravdepodobného trendu v oblasti zamestnanosti, **investícií** a podstatných zmien týkajúcich sa organizácie, zavádzania nových pracovných metód alebo výrobných postupov, presunov výroby, zlúčení podnikov, obmedzovania činnosti alebo zatvárania podnikov, závodov alebo ich významných častí, ako aj kolektívneho prepúšťania.

aa) V odseku 1 písm. a) sa druhý pododsek nahrádza takto:

Informovanie európskej zamestnaneckej rady **o nadnárodných otázkach** sa týka najmä štruktúry, hospodárskej a finančnej situácie, pravdepodobného vývoja a výroby a odbytu podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva. Informovanie európskej zamestnaneckej rady a porada s ňou sa týka najmä situácie a pravdepodobného trendu v oblasti zamestnanosti, **pracovných podmienok, politik v oblasti zručností a odbornej prípravy, a to vrátane franchisingových sietí**, a podstatných zmien týkajúcich sa organizácie, zavádzania nových pracovných metód alebo výrobných postupov, presunov výroby, zlúčení podnikov, obmedzovania činnosti alebo zatvárania podnikov, závodov alebo ich

významných častí, ako aj kolektívneho prepúšťania.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh smernice

Príloha 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno c

Smernica 2009/38/ES

Príloha 1 – bod 1 – písmeno dd

Text predložený Komisiou

„dd) **pokiaľ je to možné**, každé z pohlaví musí tvoriť aspoň 40 % členov európskej zamestnaneckej rady a členov užšieho výboru;“;

Pozmeňujúci návrh

„dd) **členovia európskej zamestnaneckej rady a členovia užšieho výboru reprezentujú rozmanitosť pracovnej sily a** každé z pohlaví musí tvoriť aspoň 40 % členov európskej zamestnaneckej rady a členov užšieho výboru.

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh smernice

Príloha 1 – odsek 1 – bod 2

Smernica 2009/38/ES

Príloha 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

„2. Európska zamestnanecká rada má právo sa stretnúť s ústredným vedením dvakrát do roka, aby bola na základe správy vypracovanej ústredným vedením informovaná a aby sa s ňou uskutočnila porada o podnikateľských výsledkoch a vyhlídkach podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva. Zodpovedajúcim spôsobom je informované aj miestne vedenie.“;

Pozmeňujúci návrh

„2. Európska zamestnanecká rada má právo **osobne** sa stretnúť s ústredným vedením **minimálne** dvakrát do roka, aby bola na základe správy vypracovanej ústredným vedením informovaná a aby sa s ňou uskutočnila porada o podnikateľských výsledkoch a vyhlídkach podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva. Zodpovedajúcim spôsobom je informované aj miestne vedenie. **V prípade potreby a po dohode sa pri zabezpečení zmysluplného informovania a porady vo výnimočných prípadoch môžu použiť digitálne komunikačné a koordinačné prostriedky bez toho, aby nahradili riadne schôdze.**“;

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh smernice

Príloha I – odsek 1 – bod 3

Smernica 2009/38/ES

Príloha I – bod 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Ak sa vyskytnú výnimočné okolnosti alebo rozhodnutia, ktoré by mohli v značnom rozsahu ovplyvniť záujmy zamestnancov, a naliehavosť situácie neumožňuje, aby sa na najbližšom plánovanom zasadnutí európskej zamestnaneckej rady uskutočnilo informovanie alebo porady, najmä v prípade premiestnenia výroby, zatvorenia závodov alebo podnikov alebo kolektívneho prepúšťania, má užší výbor, alebo ak takýto výbor neexistuje, európska zamestnanecká rada právo byť informovaná. Má právo stretnúť sa na vlastnú žiadosť s ústredným vedením alebo s iným vhodnejším stupňom vedenia podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva, ktoré má svoje vlastné rozhodovacie právomoci, aby bola informovaná a aby sa s ňou uskutočnila porada.

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh smernice

Príloha I – odsek 1 – bod 3

Smernica 2009/38/ES

Príloha I – bod 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Tí členovia európskej zamestnaneckej rady, ktorí boli zvolení alebo vymenovaní závodmi a/alebo podnikmi, ktorých sa priamo týkajú alebo **sa môžu priamo týkať** predmetné okolnosti alebo rozhodnutia, majú tiež právo zúčastniť sa na prípadnom

Pozmeňujúci návrh

Ak sa vyskytnú výnimočné okolnosti alebo rozhodnutia, ktoré **môžu alebo** by mohli v značnom rozsahu ovplyvniť záujmy zamestnancov, a naliehavosť situácie neumožňuje, aby sa na najbližšom plánovanom zasadnutí európskej zamestnaneckej rady uskutočnilo informovanie alebo porady, najmä v prípade premiestnenia výroby, zatvorenia závodov alebo podnikov alebo kolektívneho prepúšťania, má užší výbor, alebo ak takýto výbor neexistuje, európska zamestnanecká rada právo byť informovaná. Má právo stretnúť sa na vlastnú žiadosť s ústredným vedením alebo s iným vhodnejším stupňom vedenia podniku s významom na úrovni Spoločenstva alebo skupiny podnikov s významom na úrovni Spoločenstva, ktoré má svoje vlastné rozhodovacie právomoci, aby bola informovaná a aby sa s ňou uskutočnila porada.

Pozmeňujúci návrh

Tí členovia európskej zamestnaneckej rady, ktorí boli zvolení alebo vymenovaní závodmi a/alebo podnikmi, ktorých sa priamo týkajú **predmetné okolnosti alebo rozhodnutia alebo pri ktorých možno odôvodnene predpokladať, že ich** predmetné okolnosti alebo rozhodnutia

zasadnutí s užším výborom.“;

ovplyvnia, majú tiež právo zúčastniť sa na prípadnom zasadnutí s užším výborom.“;

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh smernice

Príloha 1 – odsek 1 – bod 3 a (nový)

Smernica 2009/38/ES

Príloha 1 – bod 4 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

4a. Postupy informovania a porád v rámci európskej zamestnaneckej rady sa vykonávajú bez toho, aby boli dotknuté postupy na vnútroštátnej úrovni. Ak už prebieha postup na vnútroštátnej úrovni, európska zamestnanecká rada a ústredné vedenie zabezpečia, aby sa tieto postupy mohli navzájom dopĺňať, pokiaľ ide o ich obsah a načasovanie.

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh smernice

Príloha 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a

Smernica 2009/38/ES

Príloha 1 – bod 6 – odsek 3a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

K prevádzkovým nákladom európskej zamestnaneckej rady patria primerané náklady na právnu pomoc, zastupovanie a súdne konanie. Prevádzkové náklady sa ústrednému vedeniu musia oznámiť ešte pred ich vznikom.

K prevádzkovým nákladom európskej zamestnaneckej rady patria primerané náklady na právnu pomoc, zastupovanie a súdne konanie **a príslušnú odbornú prípravu európskej zamestnaneckej rady**. Prevádzkové náklady sa ústrednému vedeniu musia oznámiť ešte pred ich vznikom.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Zelená a digitálna transformácia vytvárajú príležitosti a výzvy pre trhy práce, zamestnávateľov a zamestnancov. V záujme nájdenia udržateľných riešení zmien na trhu práce by sa mali zamestnanci, zamestnávatelia a občania podporovať v účasti na demokratických systémoch a rozhodovacích procesoch.

Európske zamestnanecké rady sú nepochybne úspešným príkladom a dôležitým pilierom európskeho sociálneho modelu. Od prijatia a transpozície smernice 94/45/ES uplynuli takmer tri desaťročia a od prijatia smernice 2009/38/ES uplynulo viac ako desať rokov.

Už nie je žiadny dôvod vyňať dohody podpísané pred prijatím smernice 94/45/ES, ani zachovať túto inak zastaranú smernicu pre dohody podpísané alebo zmenené počas transpozičného obdobia smernice 2009/38/ES. Dohody vyňaté podľa článku 14 smernice 2009/38/ES by sa preto mali začleniť do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice.

Určité rozhodnutia, ktoré majú potenciálny výrazný priamy či následný vplyv na záujmy zamestnancov, musia byť čo najskôr predmetom informovania vymenovaných zástupcov zamestnancov a porady s nimi. Hoci sa v smerniciach 94/45/ES a 2009/38/ES ustanovili nadnárodné kolektívne pracovné práva na informácie a poradu, tieto práva sa v praxi často nedodržiavajú a ich presadzovanie sa ukázalo ako veľmi ťažké. V mnohých prípadoch zamestnávatelia zaviedli opatrenia súvisiace s nadnárodnými otázkami bez toho, aby o nich informovali európsku zamestnaneckú radu a poradili sa s ňou, a európske zamestnanecké rady sú často informované a porada s nimi sa uskutočňuje až po zavedení opatrení súvisiacich s nadnárodnými otázkami. Mali by sa preto zaviesť ustanovenia umožňujúce účinné presadzovanie.

PRÍLOHA: SUBJEKTY ALEBO OSOBY, KTORÉ SPRAVODAJCOVI POSKYTLI INFORMÁCIE

V súlade s článkom 8 prílohy I k rokovaciemu poriadku spravodajca vyhlasuje, že počas prípravy správy až do jej prijatia vo výbore mu poskytli informácie tieto subjekty alebo osoby:

Subjekt a/alebo osoba
BDA - The German Business Representation
ETUC - European Trade Union Confederation
EFFAT - European Federation of Food, Agriculture, and Tourism Trade Unions
EWC Academy
LNS Rechtsanwälte und Fachanwälte für Arbeitsrecht

Vypracovanie uvedeného zoznamu je vo výlučnej zodpovednosti spravodajcu.

POSTUP – GESTORSKÝ VÝBOR

Názov	Zmena smernice 2009/38/ES, pokiaľ ide o zriaďovanie a fungovanie európskych zamestnaneckých rád a účinné presadzovanie práv na informácie a porady na nadnárodnej úrovni	
Referenčné čísla	COM(2024)0014 – C9-0012/2024 – 2024/0006(COD)	
Dátum predloženia v EP	25.1.2024	
Gestorský výbor Dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 26.2.2024	
Spravodajcovia dátum vymenovania	Dennis Radtke 25.1.2024	
Prerokovanie vo výbore	14.2.2024	19.3.2024
Dátum prijatia	3.4.2024	
Výsledok záverečného hlasovania	+: 28	-: 7
	0: 8	
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Marc Angel, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Niels Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Radan Kanev, Sara Matthieu, Jozef Mihál, Dragoş Pişlaru, Dennis Radtke, Antonio Maria Rinaldi, Mounir Satouri, Monica Semedo, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Tomáš Zdechovský	
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Konstantinos Arvanitis, Ilana Cicurel, José Gusmão, Jeroen Lenaers, Eugenia Rodríguez Palop, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Kim Van Sparrentak	
Náhradníci (čl. 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní	Udo Bullmann, Jorge Buxadé Villalba, Mohammed Chahim, Matthias Ecke, Ladislav Ilčíč, Peter Jahr, Pedro Marques, Karen Melchior, Vera Tax, Michal Wiezik	

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

28	+
PPE	Jarosław Duda, Cindy Franssen, Niels Geuking, Peter Jahr, Jeroen Lenaers, Dennis Radtke
Renew	Ilana Cicurel, Monica Semedo
S&D	Marc Angel, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Udo Bullmann, Mohammed Chahim, Ilan De Basso, Matthias Ecke, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Pedro Marques, Birgit Sippel, Vera Tax, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, José Gusmão, Eugenia Rodríguez Palop, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Sara Matthieu, Mounir Satouri, Kim Van Sparrentak

7	-
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Chiara Gemma, Ladislav Ilčić, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Dominique Bilde
PPE	Sara Skyttedal
Renew	Sylvie Brunet

8	0
ID	Antonio Maria Rinaldi
PPE	Radan Kanev, Tomáš Zdechovský
Renew	Jordi Cañas, Karen Melchior, Jozef Mihál, Dragoș Pîslaru, Michal Wiezik

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania